



Học Khu Fountain Valley
CHƯƠNG TRÌNH PHÁT TRIỂN VÀ GIỮ TRẺ



2019/2020 Hồ Sơ Đăng Ký ESP

DÀNH RIÊNG CHO CÁC GIA ĐÌNH MỚI

Các Gia Đình Mới: Hãy hoàn tất những mục sau đây:

- Điền đơn, sau khi đã hoàn tất, in ra và nộp các mẫu đơn ghi chú dưới đây cho Văn Phòng ESP.
 - HỢP ĐỒNG** Một hồ sơ cho mỗi con trẻ ghi danh vào ESP.
Xin lưu ý:
Nếu quý vị ghi danh cho 3 ngày một tuần quý vị phải cho biết ấn định 3 ngày nào trong tuần, ngay cả khi mà quý vị không sử dụng ngày thứ nhì hoặc ngày thứ ba.
 - THẺ KHẨN CẤP** LƯU Ý: Phải hoàn tất và in ra hai mẫu hồ sơ cho mỗi gia đình. Văn phòng sẽ không in bản sao cho quý vị.
 - ĐƠN GHI DANH** Một mẫu cho mỗi gia đình (2 trang)
 - HỢP ĐỒNG KỶ LUẬT** Một mẫu cho mỗi con trẻ
 - HỢP ĐỒNG ĐIỆN TỬ** Một mẫu cho mỗi gia đình
 - GHI NHỜ QUAN TRỌNG** Hoá đơn Chứng nhận Đăng Ký
- Lệ Phí Ghi Danh - \$50.00 mỗi Trẻ
 - Ngân phiếu hoặc money order \$50.00 cho mỗi con trẻ - viết trả cho ESP.
 - Quý vị có thể viết một ngân phiếu cho tất cả những con trẻ mà quý vị ghi danh vào ESP.
 - Viết tên (các) con trẻ của quý vị vào góc phía dưới bên trái của ngân phiếu.
 - Các gia đình có con em lớp Mẫu Giáo và TK phải mang giấy xác nhận ghi danh từ văn phòng trường của quý vị.

LỜI NHẮC NHỞ: CHỈ NHẬN TIỀN MẶT HOẶC NGÂN PHIẾU CHO THỦ TỤC GHI DANH

Quý vị đã...

- Hoàn tất những mẫu đơn?
- Ký tên vào những mẫu đơn yêu cầu?
- Đính kèm ngân phiếu \$50.00 cho việc đăng ký?
- Nếu quý vị có thắc mắc, xin hãy liên lạc cho Cindy (Courreges, Cox, Gisler & Plavan) ở số (714) 962-4072 hoặc qua email: sullivanc@fvsd.us. Hoặc cho Janice (Newland, Oka & Tamura) ở số (714) 962-4079 hoặc qua email: valonej@fvsd.us

Học Phí Hàng Tháng đã Định cho ESP 2019/2020

TRƯỚC GIỜ HỌC

SAU GIỜ HỌC ĐẾN 4:30

SAU GIỜ HỌC ĐẾN 6:00

Tất cả Cấp Lớp	EEK, TK, K <u>1st & 2nd</u>		EEK, TK, K <u>1st, & 2nd</u>	
	<u>3,4&5</u>		<u>3,4&5</u>	
5 Ngày \$125.00	\$240.00	\$180.00	\$330.00	\$275.00
3 Ngày \$100.00	\$180.00	\$145.00	\$260.00	\$225.00

2019/2020 HỢP ĐỒNG CHO CHƯƠNG TRÌNH PHÁT TRIỂN VÀ GIỮ TRẺ

Tên Con Trẻ _____ Lớp cho năm 19/20 _____ Trường _____

Có anh, chị, em khác ở ESP? _____ Tên anh, chị, em _____

KHOANH TRÒN NHỮNG NGÀY HỌC SINH THAM DỰ ESP

Trước Giờ Học	Hai	Ba	Tư	Năm	Sáu
Sau Giờ Học đến 4:30	Hai	Ba	Tư	Năm	Sáu
HOẶC Sau Giờ Học 6:00	Hai	Ba	Tư	Năm	Sáu

Lệ Phí \$
Lệ Phí \$
Lệ Phí \$
Giảm bớt

Tôi đồng ý với lệ phí hàng tháng là \$ _____

Tôi đồng ý tuân theo các Quy trình của Sổ tay Phụ huynh ESP và Chính sách Ghi danh của ESP. Tôi hiểu rằng học phí cần phải được đóng cho trường vào ngày đầu tiên mỗi tháng, cho dù tôi đã có nhận được hoá đơn (statement) của mình hay không. Tôi cũng hiểu rằng NHỮNG THAY ĐỔI KHÔNG THỂ THỰC HIỆN ĐƯỢC CHO THÁNG 9 SAU NGÀY 28 THÁNG 8. Người ký tên trong hợp đồng này có trách nhiệm đóng học phí đầy đủ.

Chữ ký của Phụ Huynh/Người Giám hộ có trách nhiệm đóng học phí

Ngày

Địa chỉ E-Mail: _____

Con trẻ đang cư ngụ với (XIN KHOANH TRÒN): Cha, Mẹ, Cha Kế, Mẹ Kế, Ông Nội/Ngoại, Bà Nội/Ngoại, Người khác
Tên Cha/Cha Kế _____

Địa chỉ Nhà _____ Thành Phố _____ Zip _____

Điện thoại Nhà () _____ Điện thoại Di động () _____ Điện thoại Sở Làm () _____

Sở Làm _____ Thành Phố _____

Tên Mẹ /Mẹ Kế _____

Địa chỉ Nhà _____ Thành Phố _____ Zip _____

Điện thoại Nhà () _____ Điện thoại Di động () _____ Điện thoại Sở Làm () _____

Sở Làm _____ Thành Phố _____

- \$50 Lệ phí Đăng ký Yêu cầu với Hợp đồng và không được – hoàn trả lại.
- Chương trình bán thời gian (part-time) - 3 ngày - cần phải ấn định rõ 3 ngày nào trong tuần, ngay cả khi quý vị sẽ không sử dụng ngày thứ nhì hoặc thứ ba.
- Trong năm học bình thường, một văn bản hoặc email cần phải thông báo trước 2 tuần về việc rời khỏi chương trình.
- NHẤT ĐỊNH KHÔNG THỂ THỰC HIỆN ĐƯỢC NHỮNG THAY ĐỔI CHO THÁNG 9. KHÔNG CÓ NGOẠI LỆ!! Thay đổi ngày 1 tháng 10 có thể được thực hiện bằng văn bản hoặc qua e-mail bằng cách thông báo trước một tuần. Sau khi thực hiện được các thay đổi, sự việc phải được giữ nguyên cho một tháng.
- Lệ phí Đăng ký và Học phí là không thể hoàn trả lại và không thể chuyển nhượng.
- Xin vui lòng luôn luôn viết tên con trẻ của quý vị & tên trường học ở góc phía dưới bên trái của ngân phiếu của quý vị.
- Tiền mặt sẽ không được nhận tại Trường ESP. Quý vị có thể trả tiền mặt (số tiền chính xác) tại Văn phòng ESP. Văn phòng sẽ không có tiền thối lại.
- Hoá đơn của quý vị sẽ được gửi cho quý vị bằng email mỗi tháng. Vui lòng lưu giữ các bản báo cáo này để khai thuế, vì sẽ có khoản lệ phí \$10 cho mỗi lần quý vị yêu cầu bản sao hoá đơn của mình.

Dành riêng cho Văn Phòng: PAYMENT RECEIPT

Date Paid _____ Amt. Paid _____ Check # _____ Cash _____ Received By: _____

Họ của Học sinh (Hợp Pháp nếu Khác)	Địa chỉ Nhà	Thành Phố	Zip Code	Điện thoại
--	-------------	-----------	----------	------------

Con trẻ của quý vị có ghi danh vào **BẤT KỲ** các lớp có Nhu Cầu **Đặc Biệt** nào trong Học Khu Fountain Valley?

LIỆT KÊ TẤT CẢ CÁC HỌC SINH THAM DỰ ESP, BẮT ĐẦU VỚI TÊN NGƯỜI CON LỚN NHẤT

Tên	Ngày Sinh	Phái	Lớp	Dị ứng Thực Phẩm	Vấn đề Y tế Đặc biệt	Thuốc men Hàng ngày
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

Lệnh phán quyết (Đính kèm Lệnh của Tòa án) cấm giao (các) con trẻ cho: _____

(Các) Học sinh cư ngụ với (khoanh tròn): Cha Mẹ Cha Kế Mẹ Kế Người khác _____

Họ của Cha	Tên	Tên/Địa điểm sở Làm	Điện thoại Sở làm	Cell
_____	_____	_____	_____	_____
Họ của Mẹ	Tên	Tên/Địa điểm sở Làm	Điện thoại Sở làm	Cell
_____	_____	_____	_____	_____
Tên Cha Mẹ Kế/Người Giám Hộ Hợp Pháp	Tên/Địa điểm sở Làm	Điện thoại Sở làm	Cell	
_____	_____	_____	_____	_____

Người lớn được ủy quyền đón con trẻ đã đồng ý chịu trách nhiệm trong trường hợp thương tích nhẹ, bệnh tật hoặc sơ tán khẩn cấp nếu cha mẹ không thể đến được. THÔNG TIN NÀY PHẢI CẦN ĐƯỢC CẬP NHẬT. QUÝ VỊ PHẢI BAO GỒM ÍT NHẤT TÊN CỦA 2 NGƯỜI Ở TRONG ĐỊA PHƯƠNG. CHỈ CÓ NHỮNG NGƯỜI NÀY ĐƯỢC PHÉP ĐÓN CON QUÝ VỊ VỀ NHÀ TỪ TRUNG TÂM CHƯƠNG TRÌNH VÀ PHẢI ĐƯỢC ÍT NHẤT LÀ 18 TUỔI.

Tên	Thành Phố	Liên Hệ	Điện Thoại
_____	_____	_____	() _____
_____	_____	_____	() _____
_____	_____	_____	() _____

HƯỚNG DẪN Y TẾ KHẨN CẤP: Trong trường hợp khẩn cấp, Người Giáo viên chính hoặc người được chỉ định trong nom con trẻ sẽ gọi 911, bác sĩ của quý vị và / hoặc bác sĩ cấp cứu. Phụ huynh / người giám hộ ký tên dưới đây sẽ trả bất kỳ khoản lệ phí nào liên quan.

Tên Bác Sĩ _____ Điện thoại () _____

Công ty bảo hiểm _____ Số Hồ Sơ Bảo Hiểm _____ Các Thuốc Dị Ứng _____

Trong trường hợp khẩn cấp, hãy liệt kê tên những người cần được liên lạc trước: _____

CHO PHÉP HỌC SINH ĐƯỢC DI VẬN CHUYỂN: Theo Bộ luật Giáo dục 35330, quý vị được yêu cầu cho phép (bằng văn bản) trước khi con quý vị có thể được di vận chuyển. Bằng cách ký tên dưới đây, tôi cấp quyền này.

CHO PHÉP ĐĂNG TẢI HÌNH ẢNH: Bằng cách ký tên bên dưới, tôi ủy quyền cho CHƯƠNG TRÌNH GIỮ TRẺ được sử dụng hình ảnh của con tôi cho bất kỳ mục đích giáo dục nào, bao gồm đăng tải trên báo chí hoặc nếu không thì xin đánh dấu x vào ô bên dưới.

TÔI KHÔNG ĐỒNG Ý cho phát hành hình ảnh của con tôi.

PHỤ HUYNH/NGƯỜI GIÁM HỘ _____ NGÀY _____

Họ của Học sinh _____ Địa chỉ Nhà _____ Thành Phố _____ Zip Code _____ Điện thoại _____
(Hợp Pháp nếu Khác)

Con trẻ của quý vị có ghi danh vào **BẤT KỲ** các lớp có Nhu Cầu Đặc Biệt nào trong Học Khu Fountain Valley?

LIỆT KÊ TẤT CẢ CÁC HỌC SINH THAM DỰ ESP, BẮT ĐẦU VỚI TÊN NGƯỜI CON LỚN NHẤT

Tên	Ngày Sinh	Phái	Lớp	Dị ứng Thực Phẩm	Vấn đề Y tế Đặc biệt	Thuốc men Hàng ngày
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

Lệnh phán quyết (Đính kèm Lệnh của Tòa án) cấm giao (các) con trẻ cho: _____

(Các) Học sinh cư ngụ với (khoanh tròn): Cha Mẹ Cha Kế Mẹ Kế Người khác _____

Họ của Cha	Tên	Tên/Địa điểm sở làm	Điện thoại Sở làm	Cell
_____	_____	_____	_____	_____

Họ của Mẹ	Tên	Tên/Địa điểm sở làm	Điện thoại Sở làm	Cell
_____	_____	_____	_____	_____

Tên Cha Mẹ Kế/Người Giám Hộ Hợp Pháp	Tên/Địa điểm sở làm	Điện thoại Sở làm	Cell
_____	_____	_____	_____

Người lớn được ủy quyền đón con trẻ đã đồng ý chịu trách nhiệm trong trường hợp thương tích nhẹ, bệnh tật hoặc sơ tán khẩn cấp nếu cha mẹ không thể đến được. THÔNG TIN NÀY PHẢI CẦN ĐƯỢC CẬP NHẬT. QUÝ VỊ PHẢI BAO GỒM ÍT NHẤT TÊN CỦA 2 NGƯỜI Ở TRONG ĐỊA PHƯƠNG. CHỈ CÓ NHỮNG NGƯỜI NÀY ĐƯỢC PHÉP ĐÓN CON QUÝ VỊ VỀ NHÀ TỪ TRUNG TÂM CHƯƠNG TRÌNH VÀ PHẢI ĐƯỢC ÍT NHẤT LÀ 18 TUỔI.

Tên	Thành Phố	Liên Hệ	Điện Thoại
_____	_____	_____	() _____
_____	_____	_____	() _____
_____	_____	_____	() _____
_____	_____	_____	() _____

HƯỚNG DẪN Y TẾ KHẨN CẤP: Trong trường hợp khẩn cấp, Người Giáo viên chính hoặc người được chỉ định trong nom con trẻ sẽ gọi 911, bác sĩ của quý vị và / hoặc bác sĩ cấp cứu. Phụ huynh / người giám hộ ký tên dưới đây sẽ trả bất kỳ khoản lệ phí nào liên quan.

Tên Bác Sĩ _____ Điện thoại () _____

Công ty bảo hiểm _____ Số Hồ Sơ Bảo Hiểm _____ Các Thuốc Dị Ứng _____

Trong trường hợp khẩn cấp, hãy liệt kê tên những người cần được liên lạc trước: _____

CHO PHÉP HỌC SINH ĐƯỢC DI VẬN CHUYỂN: Theo Bộ luật Giáo dục 35330, quý vị được yêu cầu cho phép bằng văn bản trước khi con quý vị có thể được di vận chuyển. Bằng cách ký tên dưới đây, tôi cấp quyền này.

CHO PHÉP ĐĂNG TẢI HÌNH ẢNH: Bằng cách ký tên bên dưới, tôi ủy quyền cho CHƯƠNG TRÌNH GIỮ TRẺ được sử dụng hình ảnh của con tôi cho bất kỳ mục đích giáo dục nào, bao gồm đăng tải trên báo chí hoặc nếu không thì xin đánh dấu x vào ô bên dưới.

TÔI KHÔNG ĐỒNG Ý cho phát hành hình ảnh của con tôi.

PHỤ HUYNH/NGƯỜI GIÁM HỘ _____ NGÀY _____

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT TRIỂN VÀ GIỮ TRẺ HỢP ĐỒNG KÝ LUẬT

1. Con em sẽ đối xử với chính bản thân, với những đứa trẻ khác và với người lớn tại ESP với một sự tôn trọng. Con em phải lịch sự và nhã nhặn trong hành động và trò chuyện với người khác... (không được sử dụng những ngôn ngữ xấu).
2. Con em sẽ giữ an toàn cho bản thân và giúp cho các bạn bè giữ an toàn cho bản thân của họ bằng cách tuân theo quy tắc của ESP và trường học... (nếu con em hoặc người khác có thể bị thương tích, thì đừng nên làm điều đó).
3. Con em sẽ sử dụng các vật liệu và thiết bị cá nhân và của trường học một cách an toàn để vật liệu đó không bị hư hỏng hoặc bị mất.
4. Con em sẽ phải lắng nghe và trả lời những chỉ dẫn được đưa ra bởi người lớn ngay lần đầu tiên.
5. Con em sẽ sử dụng hành vi tốt nhất của mình trong các chuyến đi tham quan thực địa, kể cả trên xe buýt.
6. Điều gì xảy ra trong trường hợp nếu hành vi của con em không phù hợp? Con em sẽ nhận được một lời nhắc nhở về các quy tắc. Nếu con em không hành động theo lời nhắc nhở, thì con em sẽ bị phạt nghỉ chơi để thảo luận và suy nghĩ về hành vi của mình. Con em có thể bị một hậu quả cho hành vi của con em. Theo sau là một cuộc gọi điện thoại hoặc cảnh báo bằng văn bản cho phụ huynh biết về việc bị sa thải khỏi chương trình. Việc sa thải khỏi Chương trình Phát triển và Giữ trẻ là vĩnh viễn.
7. Nếu con em có một hậu quả cần phải tuân theo, hãy nhớ rằng trong khi hành vi của con em đang được sửa đổi, người lớn vẫn thích đối xử con em như một người dễ thương.
8. Hãy nhớ đối xử với mọi người theo cách mà con em muốn được đối xử.
9. Nếu ai đó đánh con em, đe dọa con em, trêu chọc con em hoặc chơi không công bằng, hãy nói cho họ biết con em cảm thấy thế nào. Nếu họ không lắng nghe, hãy nhờ người lớn giúp con em. Đừng đánh hoặc la hét. Người lớn sẽ giúp con em học cách chăm sóc bản thân trong những tình huống này.
10. Hãy nhớ là tất cả chúng ta ai cũng có những ngày xấu. Đôi khi một cái gì đó đang xảy ra trong cuộc sống của chúng ta làm cho chúng ta buồn hoặc tức giận. Nếu con em học cách nói chuyện với người lớn hoặc một người bạn về những điều đang làm phiền con em, thì con em sẽ cảm thấy đỡ buồn, giận hơn và hòa đồng với tất cả những ai ở ESP ở nhà tốt đẹp hơn.
11. Nếu con em có bất kỳ câu hỏi nào về những phong cách mong muốn con em cư xử, vui lòng hỏi người lớn.
12. Nếu con em làm hư hỏng hoặc phá hủy bất kỳ tài sản nào, như là vật liệu, thiết bị điện tử, v.v., phụ huynh của con em sẽ được yêu cầu thay thế các vật đó.

TÔI ĐỒNG Ý LÀM NHỮNG GÌ MONG MUỐN Ở NƠI TÔI TRONG LÚC THAM GIA TẠI ESP:

Chữ ký của Học sinh _____ Ngày _____

Tôi đã xem qua Hợp đồng Ký luật và đồng ý hỗ trợ các nhân viên của ESP trong phạm vi hướng dẫn.

Chữ ký của Phụ huynh/Người Giám hộ _____ Ngày _____

Nhân viên _____

ƠN GHI DANH

Tên (các) Học Sinh _____ Trường _____
Họ của Gia đình _____ Ngày Đầu tiên ở ESP _____

KHOANH TRÒN NHỮNG NGÀY THAM DỰ

Trước Giờ Học	Sau Giờ Học đến 4:30	Sau Giờ Học đến 6:00
M T W Th F	M T W Th F	M T W Th F
M T W Th F	M T W Th F	M T W Th F
M T W Th F	M T W Th F	M T W Th F

(Các) Học Sinh trong ESP Lớp Phái

1. _____

2. Con của quý vị có cần bất kỳ hỗ trợ thích nghi đặc biệt không? Có Không

3. Nếu trả lời có cho câu số #2, xin hãy giải thích _____

4. Con em hiện đang cư ngụ với (xin khoanh tròn):

Cha/Cha Kế: Tên: _____

Mẹ/Mẹ Kế: Tên: _____

Người Khác (xin cho biết liên hệ) Tên: _____ Liên Hệ _____

5. Tên những trẻ con khác ở trong nhà:

Tên	Tuổi	Liên Hệ
_____	_____	_____
_____	_____	_____

6. Tên những người lớn khác ở trong nhà:

Tên	Liên Hệ
_____	_____
_____	_____

Một cuộc hội thảo với phụ huynh có thể sẽ được yêu cầu trước khi tham dự nếu hỗ trợ thích nghi là cần thiết để tham gia chương trình.

**Đơn Ghi Danh
(trang 2)**

7. Nhu cầu về thể chất, xã giao hoặc tình cảm của con quý vị là gì?
8. Làm thế nào để chúng tôi có thể đáp ứng tốt nhất cho nhu cầu của con quý vị?
9. a. Con của quý vị có nhận được bất kỳ dịch vụ đặc biệt nào từ học khu không? (Phát âm và Ngôn ngữ, RSP, ESL, GATE, SDC) Vui lòng liệt kê.
- b. Nếu câu trả lời cho 9 a. là có, vui lòng giải thích lý do tại sao con quý vị nhận được dịch vụ từ Cơ quan Giáo dục Đặc biệt.
- c. Con quý vị có bao giờ trải qua những cơn nóng giận dữ dội không?
10. Con quý vị có thể dùng lời nói để bày tỏ cho người khác có thể hiểu con em không? Nếu không, làm thế nào để con em giao tiếp?
11. Con quý vị phản ứng thế nào trong những kinh nghiệm xã giao mới?
12. Những kỹ thuật nào có hiệu quả khi con quý vị giận dữ?
13. Vui lòng chia sẻ bất kỳ mối quan tâm hoặc thông tin bổ sung về (các) con em của quý vị để giúp cho nhân viên có thể đáp ứng đúng nhu cầu cá nhân của từng trẻ. Tất cả thông tin được bảo mật. Vui lòng đính kèm thêm tờ riêng nếu cần thiết.
- [] Muốn thảo luận về nhu cầu của con trẻ với giáo viên

HỢP ĐỒNG ĐIỆN TỬ

Kết hợp với Học Khu Fountain Valley;

Phòng Chăm sóc Trẻ em FVSD và Chương trình Phát Triển không chịu trách nhiệm về những thiệt hại hoặc bị mất bất kỳ thiết bị điện tử nào mang vào chương trình của chúng tôi. Điều này bao gồm, nhưng không giới hạn: điện thoại di động, laptop, Game Boy, I-Touch, I-Pods, I-Pad, bài đọc điện tử, v.v..

Ngoài ra, chúng tôi hoàn toàn không chịu trách nhiệm về nội dung có trong các thiết bị điện tử của học sinh.

Tôi đã đọc qua Hợp đồng Điện tử và luôn luôn đồng ý tuân theo các quy tắc này.

Chữ ký của Phụ huynh/Người Giám hộ _____

Tên (các) Con em _____

Ngày _____

Nhân viên _____

Học Khu Fountain Valley
CHƯƠNG TRÌNH PHÁT TRIỂN VÀ GIỮ TRẺ

2019/2020 ESP - LỆ PHÍ HÀNG NGÀY

Học phí của ESP cho năm học 2019/2020 là như sau:

- Nếu quý vị đang có hợp đồng bán thời gian (part-time), quý vị có thể yêu cầu thêm một ngày và sẽ bị tính thêm lệ phí như sau:

Ngày Thường

EEK, TK, K, Một/Hai	4:30 đón \$18.00	6:00 đón \$23.00
Ba/Bốn/Năm	4:30 đón \$15.00	6:00 đón \$20.00

Ngày Học Ngắn

EEK, TK, K, Một/Hai	4:30 đón \$20.00	6:00 đón \$25.00
Ba/Bốn/Năm	4:30 đón \$18.00	6:00 đón \$23.00

Lệ phí kéo dài từ 4:30 đến 6:00 là \$18.00.

Lệ phí cộng thêm một ngày trước giờ học là \$15.00.

- Học phí trọn tháng và một phần của tháng được tính như sau:

Học phí Trọn Thángnhững tháng với 17 ngày học hoặc hơn
Học phí 3/4 Thángnhững tháng với 13-16 ngày học
Học phí 1/2 Thángnhững tháng với 12 ngày học hoặc ít hơn

- Một khoản Lệ phí \$ 40 mỗi ngày sẽ được tính cho việc giữ con trẻ nguyên cả ngày.
- Học sinh tham dự 4 hoặc 5 ngày được coi là toàn thời gian.
Học sinh tham dự 3 ngày hoặc ít hơn được coi là bán thời gian.

Học Khu Fountain Valley
CHƯƠNG TRÌNH PHÁT TRIỂN VÀ GIỮ TRẺ
QUI TẮC GHI DANH

1. Tất cả các mẫu đơn phải được hoàn tất và lệ phí phải trả trước khi nhập học. Chỉ được nhập học sau khi hoàn tất Hợp Đồng ESP, lệ phí đăng ký và tất cả các mẫu đơn đăng ký bắt buộc đã được nộp và được chấp nhận bởi văn phòng ESP. Việc không nộp lại tất cả các mẫu đơn đã hoàn tất trước thời hạn yêu cầu sẽ làm mất hiệu lực của hợp đồng.
2. Tôi sẽ đóng học phí vào ngày 1 (một tây) của tháng tại trường ESP. Sau ngày một tây, tôi sẽ mang học phí đến Văn phòng ESP và tôi phải trả thêm một khoản lệ phí trễ hạn là \$10. Nếu học phí của tôi vẫn chưa được đóng vào thứ Sáu đầu tiên của tháng, con tôi sẽ tạm thời bị loại khỏi ESP cho đến khi học phí được trả xong. Tôi sẽ chịu trách nhiệm trả cho những ngày con tôi không tham dự ESP kể từ sau ngày này. Tôi sẽ trả học phí đúng hạn cho dù tôi có nhận được hoá đơn hay không.
3. Tôi sẽ tìm chỗ chăm sóc trẻ em nơi khác nếu học phí của tôi chưa được trả vào thứ Sáu cùng tuần, và tôi sẽ chịu trách nhiệm trả cho bất kỳ những ngày nào không có mặt vì lý do học phí chưa thanh toán.
4. Không có giảm học phí hoặc hoàn trả cho sự vắng mặt.
5. Một khoản lệ phí bổ sung sẽ được tính cho dịch vụ giữ trẻ cả ngày vào Ngày Nhân viên Tu nghiệp và Những Dịp Lễ của Trường.
6. Một khoản lệ phí \$10 sẽ được tính cho bản sao hoá đơn
7. Một tấm ngân phiếu bị trả lại vì không đủ tiền bảo chứng sẽ yêu cầu tất cả các khoản học phí còn lại trong tương lai cần phải được trả bằng tiền mặt hoặc money order. Một lệ phí \$15 sẽ được tính cho một ngân phiếu bị trả lại. Sau khi một ngân phiếu bị trả lại, chỉ có tiền mặt mới được chấp nhận để trả học phí.
8. Học phí trả bằng tiền mặt sẽ không được nhận tại trường. Tiền mặt (số tiền chính xác) phải được mang đến văn phòng ESP trong khoảng thời gian từ 8 giờ sáng đến 4 giờ chiều. Văn phòng ESP không có tiền thối lại.
9. Tôi sẽ trả một khoản lệ phí là \$10 nếu đón trẻ / cho mỗi con trẻ / cho mỗi 15 phút hoặc một phần trong số đó nếu tôi trễ hơn 4:30 hoặc 6:00 (tùy theo hợp đồng của tôi). Lệ phí sẽ được trả tại trường trong vòng 24 tiếng và có thể được trả bằng tiền mặt.
10. Nếu tôi đón con trẻ sau 4:30 trong 3 lần, hợp đồng ghi danh của tôi sẽ được dời giờ đón thành 6:00 giờ. Nếu tôi đón con trẻ sau 6:00 trong 3 lần, con tôi sẽ bị loại khỏi hợp đồng ghi danh. Xin lưu ý, bị sa thải khỏi Chương trình Phát triển là vĩnh viễn.
11. Nếu tôi không thể đón con đúng giờ, tôi có trách nhiệm gọi cho trường ESP biết và cần gọi cho một người lớn được ủy quyền khác để đón con.
12. Chính tôi sẽ thông báo cho văn phòng ESP bằng văn bản hoặc qua e-mail ít nhất một tuần trước khi có bất kỳ thay đổi lịch trình nào.
13. Chính tôi sẽ thông báo cho văn phòng ESP bằng văn bản hoặc qua e-mail ít nhất 2 tuần trước khi rời khỏi chương trình ESP. Tôi hiểu rằng tôi phải trả tiền học phí cho thời gian của hai tuần này.
14. Tôi sẽ thông báo cho trường ESP nếu con tôi vắng mặt vì bất kỳ lý do gì vào ngày mà con được ấn định để chăm sóc.
15. Tôi sẽ được liên lạc và đồng ý đón con tôi ngay lập tức nếu hành vi của con em gây ra mối đe dọa trực tiếp cho bản thân hoặc người khác và con em từ chối hợp tác và làm theo chỉ dẫn của nhân viên.
16. Tôi hiểu rằng con tôi sẽ bị đuổi khỏi ESP nếu hành vi của con em gây nguy hiểm cho sự an toàn về thể chất hoặc tinh thần của người khác và con em sẽ phải tuân theo các quy tắc được nêu trong Hợp đồng Kỷ luật.
17. Người lớn có thẩm quyền sẽ phải ký tên cho con tôi mỗi ngày mà con em đến/về để bảo vệ sự an toàn của con em.
18. Tôi sẽ cập nhật tất cả các số điện thoại và một văn bản cho phép những người lớn khác đón con tôi cho bất kỳ lý do, như là, hẹn khám mắt, thể thao, hẹn bác sĩ, v.v..
19. Nếu tôi chưa hoàn tất mẫu đơn thích hợp của Học Khu Fountain Valley, con tôi sẽ không được cho uống thuốc tại ESP.
20. Tôi đồng ý đọc và tuân theo các chính sách và thủ tục trong Sổ tay Phụ huynh.

NHẮC NHỞ QUAN TRỌNG!!

XIN LƯU Ý:

Đây là giấy Chứng nhận Ghi danh của quý vị cho Tháng Chín, Năm Học 2019/2020

Hãy lưu giữ cho hồ sơ của quý vị, vì đây là bằng chứng đăng ký của quý vị.

XIN HOÀN TẮT:

Con tôi _____ đã đăng ký học vào tháng 9 của năm học 2019/2020 với lịch trình dưới đây:

Vui lòng đánh dấu X vào ô thích hợp cho những ngày con quý vị sẽ tham dự ESP.

TRƯỚC GIỜ HỌC:

THỨ HAI	THỨ BA	THỨ TƯ	THỨ NĂM	THỨ SÁU

SAU GIỜ HỌC: (khoanh tròn 1) Giờ Đến Đón 4:30 hoặc 6:00

THỨ HAI	THỨ BA	THỨ TƯ	THỨ NĂM	THỨ SÁU

Nếu quý vị cần thay đổi lịch trình trên cho ngày đầu tiên đến trường, quý vị sẽ cần thông báo cho Văn phòng Chương trình Chăm sóc Trẻ em bằng văn bản hoặc qua email trước ngày 28 tháng 8 năm 2019. KHÔNG CÓ NGOẠI LỆ!!!

Chữ ký Phụ huynh _____

Ngày _____

Dành riêng cho Văn Phòng

CONFIRMATION OF RECEIPT OF ENROLLMENT FOR 2019/2020 ESP	ESP Staff Signature _____	Date _____
---	---------------------------	------------